

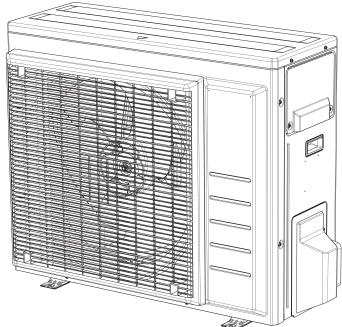
DAIKIN



PRIRUČNIK ZA POSTAVLJANJE

R410A Split Series

INVERTER



Modeli

RX50K2V1B

RX60K2V1B

RX71K2V1B

Daikin Industries Czech Republic s.r.o.

01 (G) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:

02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung dass die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist.

03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils de conditionnement d'air auxquels cette déclaration concerne:

04 (N) erklärt hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de luchtverkoelingsmodellen som bekends van de firma waarvan deze verklaring betrekking heeft:

05 (E) declara bajo su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los que hace referencia la declaración:

06 (I) declara sotto sua responsabilità che i condizionatori di modello o cui è riferita questa dichiarazione:

07 (G) declară pe cîntîrînță propriu în exclusivitate modurile de climatizare care sunt menționate în următoarea:

08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:

09 (H) заявляет, искончательною мною способом ответственности, что модели кондиционеров вдачу, к которым относится настоящая декларация:

10 (K) erklærer under enestansat, at klimaanlægmodellerne som denne erklæring vedtages.

11 (S) déclare à l'égard des appareils de climatisations qui sont les modèles de climatiseurs mentionnés dans la présente déclaration:

12 (L) erklärt unter einer Aussicht, dass die Klimaanlagenmodelle, die in dieser Erklärung genannt werden, im Rahmen der Klimaanlagenmodelle sind, die in dieser Erklärung aufgeführt werden.

13 (R) instaura e reconhece que os modelos de ar acondicionado a que se refere esta declaração:

14 (CZ) prohlašuje ve své příslušnosti, že modely klimatizace, kteréž se dobo prohlášení vztahují:

15 (HR) izjavljuje potiskljivoj vlastitom ogovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:

16 (H) jeftas teštossége tudatban jelenít, hogy a klimaberendezések melyekre és nyilatkozás vonatkozik:

17 (PL) deklaruję na własność i w pełni obowiązkowo, że modele klimatyzatorów wyciągu, o których mowa w niniejszej deklaracji:

18 (D) declară pe proprie răspundere că apărantele de aer condiționate la care se referă această declarare:

19 (CZ) zvo do provozního způsobu, da so modeli klimatických naprav, na ktoré sa vyslovila náročnosť:

20 (ES) garantam ora lègalità, valutare, et l'èssere una declaració en la qual es estableixen els models de:

21 (G) deklaraciona se na svoj otvorenoc, da modeli klimatizacij, na katoma s'z deklaracija:

22 (LT) išskaita savo atlaidomybā, kad ore kordiccionavimo priedāti modeli, kuriem sāt klimatizācijas un:

23 (LV) izteiktu atsevišķi apliecas, ka tālukuzskaitīto modeļu gaisa kondīciju, iz kuriem attiecas s'z deklaracija:

24 (SK) vyhlásuje na svoju záporužnosť, že toto klimatizačné modely, na ktoré sa vystúpilo do výhlášenie:

25 (EN) I declare, confirming and signing in my capacity as a representative of the manufacturer, that the above mentioned models are:

RX50K2V1B, RX60K2V1B, RX71K2V1B.

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions.

03 conformes à la ou norme(s) ou autre(s) norme(s), pour autant qu'ils sont utilisés conformément à nos instructions;

04 conform de volledige norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gedrukt overeenkomstig onze instructies;

05 están en conformidad con los(1) siguiente(s) normal(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con las instrucciones;

06 son conforme(s) al(1) siguiente(s) standard(s) o altro(s) documento(s) a carácter normativo, a paríto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni;

EN60335-2-40,	01 following the provisions of 02 general, den Vorschriften der: 03 conformatie en deelvoorschriften dan	10 under lagtagiels af bestemmelserne i: 11 enligt vilkullen: 12 enligt de generelle og delbestemmelserne	19 ob upoštevanju določb: 20 ravastavlju náulek: 21 مطابقاً لبيانات التوصيات العامة والمتقدمة
---------------	--	---	---

uz koncertinėmis ar susijančiais.
12. gal nemuo užceniuose iš esente.
13. nodaržtai māžybiškai.
14. žaiciams nusodinti.
15. prieš daudžiausiai.
16. secindolo prescizioneris.
17. už užsienio užsienio.
18. už užsienio užsienio.
19. už užsienio užsienio.
20. už užsienio užsienio.
21. už užsienio užsienio.
22. už užsienio užsienio.
23. už užsienio užsienio.
24. už užsienio užsienio.

07 İş İhbarı Tarihi: 07.05.2019
08 De acordo com o prelo em:
09 в соответствии с положением:

16 (Kereklilik Aşığı):
17 Zgodne z postanowieniami Dyrektury.
18 In una prevederlo:

25 burun koşullarına uygun olarak.

<p>01 Note *</p> <p>as set out in A-1 and judged positively by B-1 according to the Audit-Certifizierung C, we in A judge the audit and from B-1 positive because general Zertifizierung C.</p>	<p>02 Hinweis *</p>	<p>A has been audited and certified by B-1 according to the Audit-Certifizierung C, we in A judge the audit and from B-1 positive because general Zertifizierung C.</p>
<p>03 Note *</p> <p>as set out in A-1 and judged positively by B-1 according to the Audit-Certifizierung C, we in A judge the audit and from B-1 positive because general Zertifizierung C.</p>	<p>04 Hinweis *</p> <p>A has been audited and certified by B-1 according to the Audit-Certifizierung C, we in A judge the audit and from B-1 positive because general Zertifizierung C.</p>	<p>05 Note *</p> <p>as set out in A-1 and judged positively by B-1 according to the Audit-Certifizierung C, we in A judge the audit and from B-1 positive because general Zertifizierung C.</p>

03	Remarque *	<p>ta como establecido em e com o parceria de acordo com o Certificado c.</p> <p>08 Nota *</p> <p>ta como definido em d e é avaliada positivamente por conformidade com o Certificado c.</p>
04	Bemerk *	<p>99 Примечание * как указано в b и соответствует по положительным d согласно</p>

<p>05 Nota *</p> <p>como se establece en 4.4 y es valorado positivamente por 3, de acuerdo con el Certificado.</p>	<p>10 Bemerk*</p> <p>comprehendido 3, con positivum verdadero de 3.</p>
--	--

01 * DIC^z* is autorisé à compiler le Technical Construction File.

02 ** DIC^z** fait la Brevetabilité de la Technische Constructionssatz zusammenzustellen.

03 ** DIC^z** est autorisé à compiler le dossier de Construction Technique.

04 ** DIC^z** est bewoed om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.

05 *** DIC^z*** est autorisé à compiler le dossier de Construction Technique.

06 *** DIC^z*** est autorisé à compiler le dossier de Construction Technique.

07 *** DIC^z*** est autorisé à compiler le dossier de Construction Technique.

08 *** DIC^z*** est autorisé à compiler le dossier de Construction Technique.

09 *** Koninklijke DIC^z*** y nombran.

10 *** DIC^z*** er autorisiert ist.

05 ** DICz*** è stato autorizzato a compilare el Archivo de Construcción Técnica.
06 ** DICz*** è autorizzato a redigere il File Tecnico di Costruzione.

** DICz = Daklin Industries Czech Republic s.r.o.

DAIKIN

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.
U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany,
Czech Republic

Mjere opreza

- Ovdje opisane mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obje vrste sadrže važne sigurnosne informacije. Obavezno se pridržavajte svih mjeru opreza, bez iznimke.
- Značenja napomena UPOZORENJE i OPREZ

⚠️ UPOZORENJENepridržavanje ovih uputa može dovesti do ozljeda ili smrtnog slučaja.

⚠️ OPREZ.....Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do oštećenja imovine ili ozljeda, koje mogu biti ozbiljne ovisno o okolnostima.

- Sigurnosne oznake prikazane u ovom priručniku imaju sljedeća značenja:

! Obavezno slijedite upute.	! Obavezno uspostavite uzemljenje.	🚫 Nikada ne pokušavajte.
------------------------------------	---	---------------------------------

- Po završetku postavljanja provedite probni rad kako biste provjerili ima li grešaka i objasnite klijentu kako će rukovati klima uređajem i brinuti se za njega uz pomoć priručnika za upotrebu.
- Izvorna uputa je na engleskom jeziku. Ostali jezici su prijevodi izvorne upute.

⚠️ UPOZORENJE

Uredaj je opremljen najlepnicom prikazanom u nastavku. Pozorno pročitajte upute koje slijede.



- Kada se javi istjecanje u rashladnom krugu, ne pokrećite ispumpavanje uz pomoć kompresora.
- Primijenite sustav povrata u zasebni cilindar.
- Upozorenje, prilikom ispumpavanja postoji opasnost od eksplozije.
- Ispumpavanje uz pomoć kompresora može dovesti do samozapaljenja zbog zraka koji ulazi tijekom ispumpavanja.

Upotrijebljeni simboli:

- Znak upozorenja (ISO 7010 – W001)
- Upozorenje, eksplozivni materijal (ISO 7010 – W002)
- Pročitajte priručnik za korisnika (ISO 7000 – 0790)
- Priručnik za korisnika; upute za rukovanje (ISO 7000 – 1641)
- Pokazivač servisa; pročitajte tehnički priručnik (ISO 7000 – 1659)

⚠️ UPOZORENJE

- Zatražite od svog dobavljača ili kvalificiranog osoblja da obave postavljanje.
Ne pokušavajte sami instalirati klima uređaj. Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- Postavite klima uređaj u skladu s uputama u ovom priručniku za postavljanje.
Nepropisno postavljanje može prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar.
- Za postavljanje obavezno upotrijebite samo propisani pribor i dijelove.
Neupotreba navedenih dijelova može prouzročiti kvar jedinice, istjecanje vode, strujne udare ili požar.
- Klima uređaj postavite na podlogu dovoljno čvrstu da podnese težinu jedinice.
Podloga nedovoljne stabilnosti može rezultirati kvarom opreme te prouzročiti ozljede.
- Električni radovi moraju se izvoditi u skladu s relevantnim lokalnim i nacionalnim propisima i uputama u ovom priručniku za postavljanje. Svakako primijenite zasebni krug strujnog napajanja.
Nedostatnost kapacitet strujnog kruga i nepropisni radovi mogu rezultirati strujnim udarima ili požarom.
- Upotrijebite kabel primjerene duljine.
Ne upotrebljavajte obložene žice ili produžni kabel jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- Pazite da cijelokupno ožičenje bude pričvršćeno, da su upotrijebljene navedene žice i da nema naprezanja na priključcima ili žicama.
Nepropisno spajanje ili učvršćivanje žica može rezultirati neuobičajenim stvaranjem topline ili požarom.
- Prilikom spajanja ožičenja napajanja i spajanja ožičenja između unutarnjih i vanjskih jedinica postavite žice tako da se poklopac upravljačke kutije može sigurno pričvrstiti.
Nepravilan položaj poklopca upravljačke kutije može prouzročiti strujne udare, požar ili pregrijavanje priključaka.
- Ako plin rashladnog sredstva istječe tijekom postavljanja, odmah prozračite prostor.
Ako rashladno sredstvo dođe u kontakt s vatrom, može nastati otrovni plin.
- Po dovršetku postavljanja provjerite istječe li rashladni plin.
Ako plin rashladnog sredstva istječe u prostoriju i dođe u kontakt s izvorom plamena, kao što su grijalice, štednjaci ili kuhalja, može nastati otrovni plin.
- Prilikom postavljanja ili premještanja klima uređaja obavezno odzračite krug rashladnog sredstva kako u njemu ne bi bilo zraka te upotrebljavajte samo propisano rashladno sredstvo (R410A).
Zrak ili druga strana tvar u krugu rashladnog sredstva dovodi do neuobičajenog povećanja tlaka, a to može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.

Mjere opreza

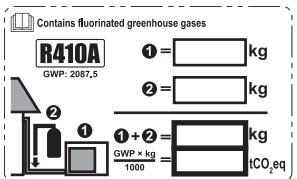
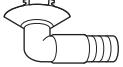
- Tijekom postavljanja, prije pokretanja kompresora čvrsto pričvrstite cjevovod rashladnog sredstva.
Ako cjevi rashladnog sredstva nisu pričvršćene i zaporni je ventil otvoren dok kompresor radi, zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno visok tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Tijekom ispumpavanja zaustavite kompresor prije uklanjanja cjevovoda rashladnog sredstva.
Ako kompresor još uvijek radi, a zaporni je ventil otvoren tijekom ispumpavanja, kada se cjevovod rashladnog sredstva ukloni zrak će se usisati i u krugu rashladnog sredstva nastat će neuobičajeno visok tlak, što može dovesti do oštećenja opreme, pa čak i ozljede.
- Obavezno uzemljite klima uređaj.
Ne uzemljujte jedinicu na komunalnu cijev, gromobran ili uzemljenje telefonske žice. Nepropisno uzemljenje može dovesti do strujnog udara.
- Obavezno instalirajte prekidač dozemnog spoja.
Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.

OPREZ

- Nemojte instalirati klima uređaj na bilo koje mjesto gdje postoji opasnost istjecanja zapaljivog plina.
U slučaju istjecanja plina, nakupljanje plina u blizini klima uređaja može dovesti do izbijanja požara.
- Slijedeći upute iz ovog priručnika za postavljanje postavite cjevovod za odvod kako biste osigurali pravilnu odvodnju i izolirajte cjevovod kako biste sprječili kondenzaciju.
Nepравилно постављени cjevovod za odvod može prouzročiti istjecanje vode u prostoriji i oštećenje imovine.
- Pritegnite holender maticu na propisani način, npr. momentnim ključem.
Stegnete li holender maticu previše, nakon duže upotrebe može napuknuti i prouzročiti istjecanje rashladnog sredstva.
- Svakako poduzmite odgovarajuće mjere kako vanjska jedinica ne bi postala sklonište malim životinjama.
Male životinje, u kontaktu s električnim dijelovima, mogu izazvati neispravnost u radu, pojavu dima ili vatre. Objasnite korisniku da mora područje oko vanjske jedinice održavati čistim.
- Temperatura rashladnog sklopa bit će visoka, stoga žicu unutar jedinice držite podalje od bakrenih cijevi koje obično nisu toplinski izolirane.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučenih korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Razina tlaka zvuka niža je od 70 dB(A).

Pribor

Pribor isporučen s vanjskom jedinicom:

(A) Priručnik za postavljanje	1		
(C) Naljepnica punjenja rashladnog sredstva 	1	(B) Čep odvoda  Nalazi se na dnu pakiranja.	1
(D) Natpis o fluoriranim stakleničkim plinovima na više jezika 	1	(E) Poklopac odvoda (1) 	6
		(F) Poklopac odvoda (2) 	3

Mjere opreza za odabir mjesa postavljanja

- 1) Odaberite dovoljno čvrsto mjesto koje može podnijeti težinu i vibracije jedinice i koje neće pojačavati buku njezina rada.
- 2) Odaberite mjesto na kojem vrući zrak iz jedinice ili buka njezina rada neće ometati susjede.
- 3) Izbjegavajte mjesta pored spačave dobe i slično kako vas buka rada jedinice ne bi ometala.
- 4) Mora biti dovoljno prostora za donošenje i odnošenje jedinice s mesta.
- 5) Mora biti dovoljno prostora za prolaz zraka, a uokolo ulaznog i izlaznog otvora za zrak ne smije biti prepreka.
- 6) U blizini mesta postavljanja ne smije postojati mogućnost istjecanja plina.
- 7) Jedinice, kabele napajanja i žice unutar jedinica postavite na udaljenosti od najmanje 3 m od televizijskih i radijskih prijamnika.
Tako ćete spriječiti smetnje slike i zvuka. (Ovisno o radiovalovima, buka se može čuti čak i ako je udaljenost veća od 3 m.)
- 8) U priobalnim područjima ili drugim mjestima sa slanim okruženjem ili sulfatnim plinom korozija može smanjiti radni vijek klima uređaja.
- 9) Budući da iz vanjske jedinice istječe kondenzat, ispod nje ne postavljajte stvari osjetljive na vlagu.

NAPOMENA

Ne smiju se postavljati u viseći položaj ili jedna na drugu.

OPREZ

Prilikom upotrebe klima uređaja pri niskoj vanjskoj temperaturi svakako slijedite dolje opisane smjernice.

- Kako biste izbjegli izlaganje vjetru, postavite vanjsku jedinicu sa stranom usisa okrenutom prema zidu.
- Vanjsku jedinicu nikad nemojte postavljati na mjestu na kojem strana usisa može biti izložena izravnom vjetru.
- Za sprečavanje izlaganja vjetru i snijegu preporučujemo postavljanje pregradne ploče na strani ispusta zraka vanjske jedinice.
- U područjima sa jakim snježnim padalinama, mjesto za postavljanje odaberite tako da snijeg ne može utjecati na rad jedinice.

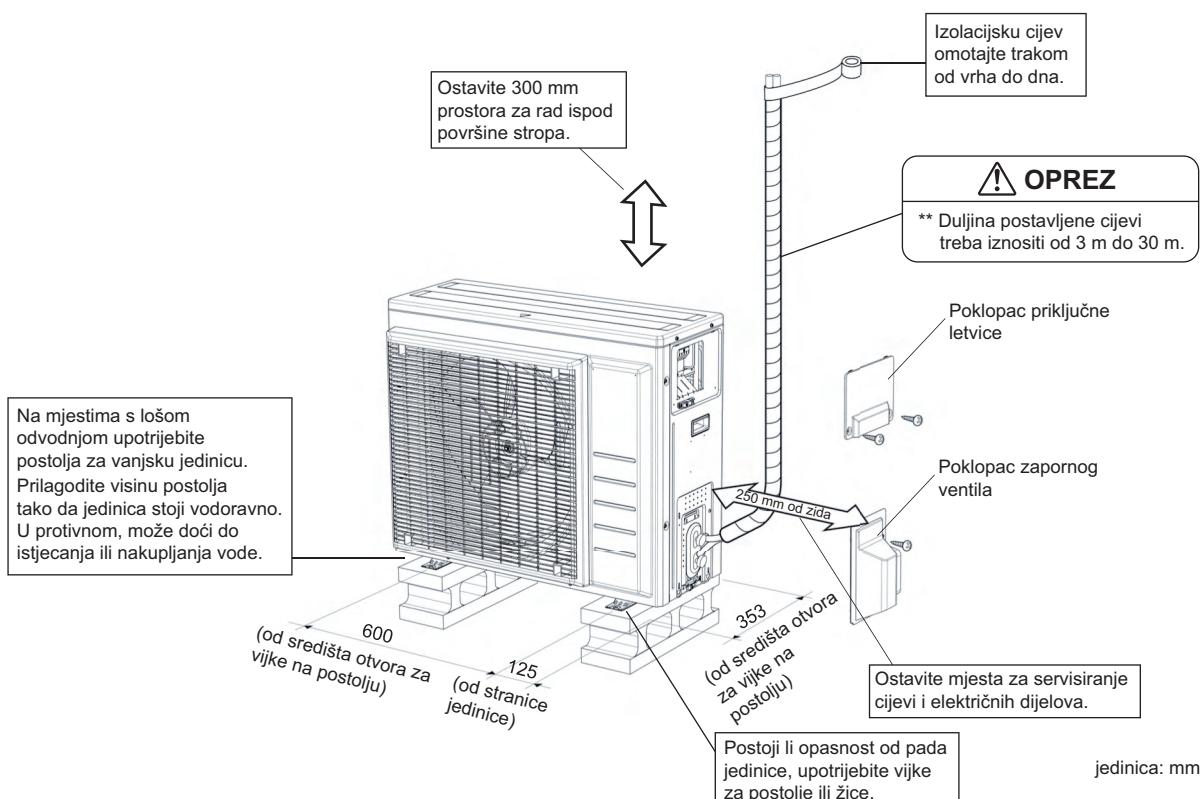


Nacrti za postavljanje vanjske jedinice

Najveća dopuštena duljina cijevi	30 m
** Najmanja dopuštena duljina cijevi	3 m
Najveća dopuštena visina cijevi	20 m
* Za cijev rashladnog sredstva čija duljina premašuje 10 m potrebno je dodatno rashladno sredstvo	20 g/m
Cijev za plin	Vanj. promj. 12,7 mm
Cijev za tekućinu	Vanj. promj. 6,4 mm

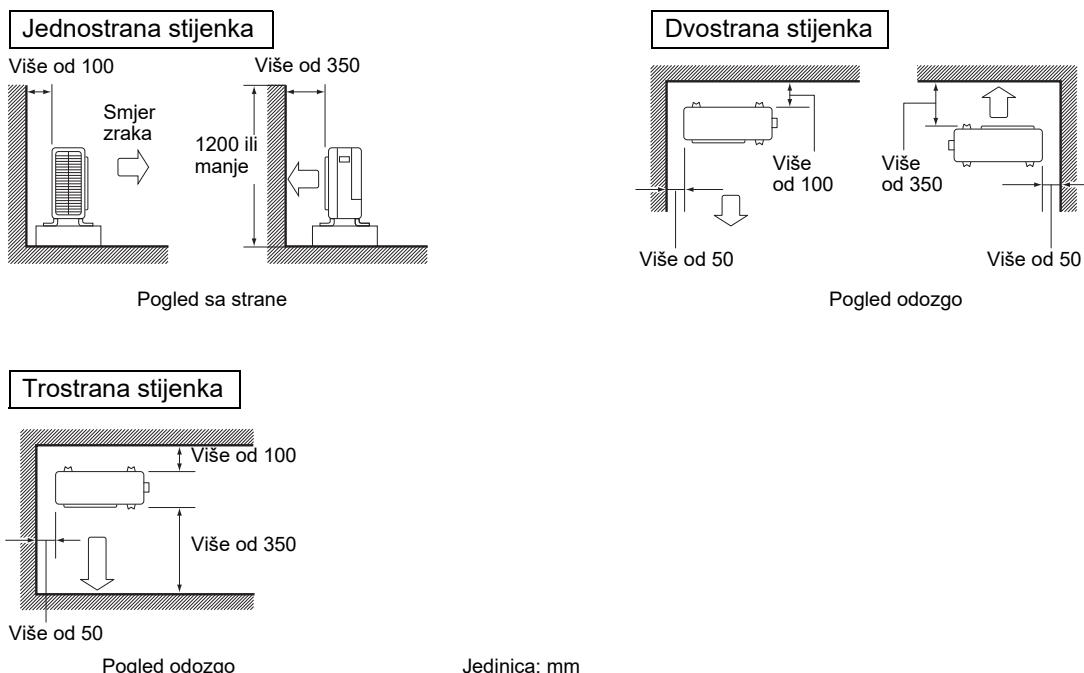
* Obavezno dodajte propisanu količinu dodatnog rashladnog sredstva.
Ako to ne učinite, uređaj će raditi smanjenim kapacitetom.

** Za izbjegavanje buke i vibracija koje proizvodi vanjska jedinica
preporučujemo duljinu cijevi od najmanje 3 m.
(Mehanička buka i vibracije mogu nastati ovisno o načinu
ugradnje jedinice i okolini u kojoj se upotrebljava.)
Izgled vanjske jedinice može se razlikovati ovisno o modelu.



Smjernice za postavljanje

- U slučaju kada se na putu usisnog ili izlaznog strujanja zraka nalazi prepreka, slijedite dolje navedene smjernice.
- Za sve nadalje navedene uzorke postavljanja visina zida na strani ispuha treba biti 1200 mm ili manje.



Mjere opreza prilikom postavljanja

- Provjerite je li podloga za postavljanje čvrsta i ravna kako jedinica nakon postavljanja ne bi uzrokovala vibracije ili buku tijekom rada.
- Kao što je prikazano na crtežu temelja, pričvrstite jedinicu pomoću temeljnih svornjaka. (Pripremite 4 kompleta temeljnih svornjaka M8 ili M10, matica i podloški koji su dostupni na tržištu.)
- Temeljne svornjake najbolje je zaviti tako da njihova duljina bude 20 mm iznad površine temelja.



Postavljanje vanjske jedinice

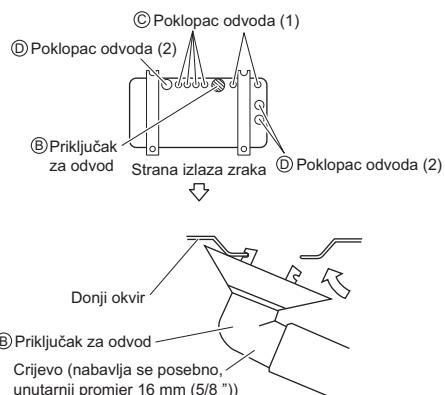
1. Postavljanje vanjske jedinice

- 1) Prilikom postavljanja vanjske jedinice upute potražite pod naslovom "Mjere opreza za odabir mjesta postavljanja" i "Nacrti za postavljanje vanjske jedinice".
- 2) Ako je potrebno obaviti odvodnjbu, slijedite postupke navedene u nastavku.

2. Odvodnja (samo za modele s toplinskim crpkama)

- Ako je otvor za odvod skriven postoljem ili podnom oblogom, ispod nogara vanjske jedinice postavite dodatna postolja visine najmanje 30 mm.
- U hladnim područjima ne upotrebjavajte priključak za odvod, poklopce odvoda (1,2) i crijevo za odvod s vanjskom jedinicom. (U suprotnom, voda se može smrznuti što će oslabiti učinak grijanja.)

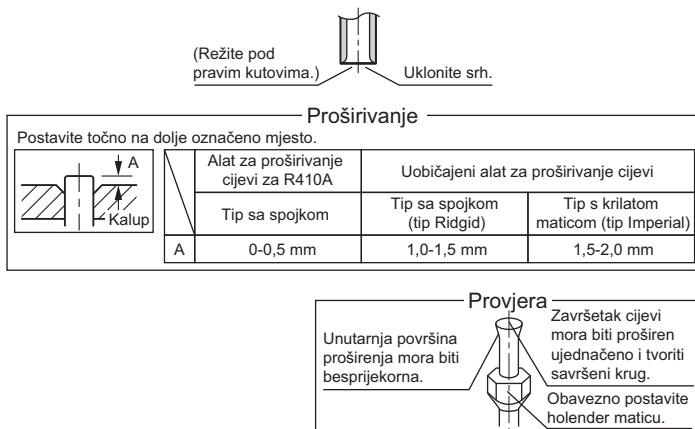
- 1) Pričvrstite poklopac odvoda (E) (1) i poklopac odvoda (F) (2).
- 2) Pričvrstite priključak za odvod (B) .



Postavljanje vanjske jedinice

3. Proširivanje otvora cijevi

- Odrežite kraj cijevi s pomoću rezača cijevi.
- Uklonite srh s površinom za rezanje okrenutom prema dolje tako da strugotine ne uđu u cijev.
- Postavite holender maticu na cijev.
- Proširite cijev.
- Provjerite je li proširenje pravilno napravljeno.



⚠️ UPOZORENJE

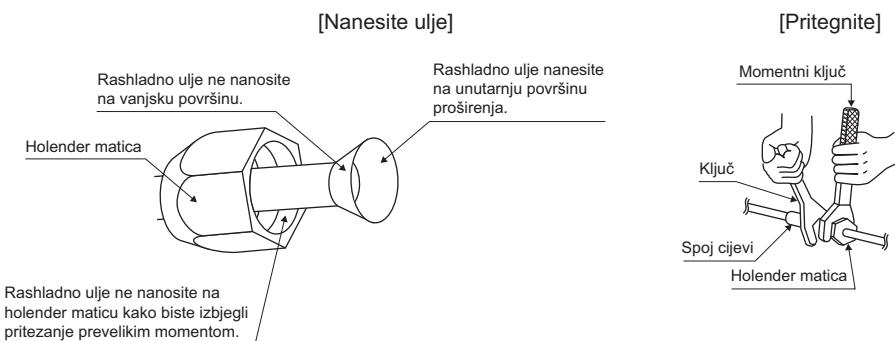
- Ne nanosite mineralno ulje na prošireni dio.
- Sprječite ulaz mineralnog ulja u sustav jer biste time skratili radni vijek jedinicu.
- Nikada je upotrebljavajte rabljene cijevi. Upotrebljavajte samo dijelove isporučene uz jedinicu.
- Nikada nemojte instalirati sušilo na ovu jedinicu R410A kako biste osigurali navedeni vijek trajanja.
- Materijal za sušenje može se otopiti i oštetiti sustav.
- Nepotpuno proširivanje može prouzročiti istjecanje rashladnog plina.

4. Cjevod rashladnog sredstva

⚠️ OPREZ

- Upotrijebite holender maticu koja je pričvršćena na glavnu jedinicu. (Tako ćete sprječiti pucanje holender matice zbog istrošenosti.)
- Za sprečavanje istjecanja plina nanesite rashladno ulje samo na unutarnju površinu matice. (Upotrijebite rashladno ulje za R410A.)
- Holender matice pritežite momentnim ključevima kako ih ne biste oštetili i kako biste sprječili istjecanje plina.
- Nakon završetka rada na cijevima (nakon provjere istjecanja plina) otvorite zaporne ventile jer bi se u suprotnom kompresor mogao pokvariti.

Poravnajte središta obiju holender matica i zakrenite ih rukom 3 ili 4 puta. Zatim ih do kraja pritegnite momentnim ključevima.



Moment pritezanja holender matice	
Strana plina	Strana tekućine
1/2 inča	1/4 inča
49,5-60,3 N · m (505-615 kgf · cm)	14,2-17,2 N · m (144-175 kgf · cm)

Moment pritezanja poklopca ventila	
Strana plina	Strana tekućine
1/2 inča	1/4 inča
48,1-59,7 N · m (490-610 kgf · cm)	21,6-27,4 N · m (220-280 kgf · cm)

Moment pritezanja poklopca servisnog priključka
10,8-14,7 N · m (110-150 kgf · cm)

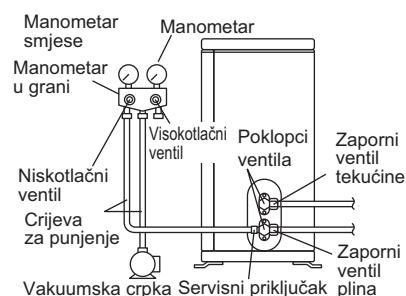
Postavljanje vanjske jedinice

5. Odzračivanje i provjera istjecanja plina

- Kada dovršite postavljanje cjevovoda, potrebno je ispustiti zrak i provjeriti istječe li plin.

⚠ UPOZORENJE

- U krug rashladnog sredstva nemojte dodavati nijednu drugu tvar osim propisanog rashladnog sredstva (R410A).
 - Dode li do istjecanja rashladnog plina, prozračite prostoriju što prije i što je više moguće.
 - R410A, poput drugih rashladnih sredstava, uvjek se treba prikupiti i nikada ne odlagati izravno u okoliš.
 - Vakuumsku crpku upotrijebite samo za R410A. Upotreboom iste vakuumske crpke za različita rashladna sredstva možete oštetiti vakuumsku crpku i jedinicu.
 - Upotrijebite alate za R410A (kao što je komplet manometra, crijevo za punjenje ili adapter za vakuumsku crpku).
-
- Kada dovršite postavljanje cjevovoda, potrebno je ispustiti zrak i provjeriti istječe li plin.
 - Ako upotrebljavate dodatno rashladno sredstvo, odzračite zrak iz cjevovoda rashladnog sredstva i unutarnje jedinice pomoću vakuumske crpke, a zatim dodajte rashladno sredstvo.
 - Za rukovanje vretenom zapornog ventila upotrijebite šesterokutni ključ (4 mm).
 - Sve spojeve cijevi rashladnog sredstva treba pritegnuti momentnim ključem i propisanim momentom pritezanja.



- 1) Spojite ispuštenu stranu crijeva za punjenje (koja izlazi iz manometra razvodnika) sa servisnim priključkom zapornog ventila za plin.
- 2) Potpuno otvorite niskotlačni ventil manometra razvodnika (Lo) i potpuno zatvorite njegov visokotlačni ventil (Hi). (Nakon toga na visokotlačnom ventilu ne trebate poduzimati nikakve radnje.)
- 3) Uključite vakuumsku crpku i sa sigurnošću utvrdite da kombinirani manometar pokazuje vrijednost -0,1 MPa (-76 cmHg).^{*1}
- 4) Zatvorite niskotlačni ventil manometra razvodnika (Lo) i zaustavite vakuumsku crpku. (Nekoliko minuta zadržite takvo stanje kako se pokazivač kombiniranog manometra ne bi vratio unatrag.)^{*2}
- 5) Uklonite poklopce sa zapornog ventila tekućine i zapornog ventila plina.
- 6) Za otvaranje ventila šesterokutnim ključem vreteno zapornog ventila tekućine 90 stupnjeva ulijevo. Zatvorite ga nakon 5 sekundi i provjerite istječe li plin. S pomoću sapunice provjerite istječe li plin s holender matica unutarnje i vanjske jedinice te s vretena ventila. Po završetku provjere obrišite sapunicu.
- 7) Odvojite crijevo za punjenje od servisnog priključka zapornog ventila plina, a zatim potpuno otvorite zaporne ventile tekućine i plina. (Vreteno ventila ne pokušavajte gurnuti dalje od krajnjeg položaja.)
- 8) Momentnim ključem pritegnite poklopce ventila i poklopce servisnih priključaka zapornih ventila tekućine i plina propisanim momentom pritezanja.

*1. Odnos duljine cijevi i vremena rada vakuumske crpke.

Duljina cijevi	Najviše 15 m	Više od 15 m
Vrijeme rada	Ne manje od 10 minuta.	Ne manje od 15 minuta.

*2. Ako se pokazivač kombiniranog manometra vrati unatrag, u rashladnom sredstvu možda ima vode ili neki spoj cijevi nije dobro učvršćen. Provjerite sve spojeve cijevi i po potrebi pritegnite matice, a zatim ponovite korake od 2) do 4).

Postavljanje vanjske jedinice

6. Dopunjavanje rashladnog sredstva

Na pločici jedinice provjerite koja se vrsta rashladnog sredstva treba upotrijebiti.

Mjere opreza prilikom dodavanja rashladnog sredstva R410A

Napunite iz cijevi tekućine u tekućem obliku.

Rashladno je sredstvo miješano, pa bi dodavanje u plinovitom obliku moglo prouzročiti promjenu sastava i onemogućiti ispravan rad.

- Prije punjenja provjerite je li na cilindar pričvršćen sifon. (Na njemu bi trebalo pisati "ima pričvršćen sifon za punjenje tekućine" ili slično.)

Punjene cilindri sa sifonom



Tijekom punjenja, cilindar stavite u uspravan položaj.

U cilindru se nalazi cijev sifona, tako da tijekom punjenja cilindar, kako bi se napunio tekućinom, mora biti okrenut naopačke.

Punjene ostale cilindre



Tijekom punjenja, cilindar okrenite naopačke.

- Obavezno upotrijebite alate za R410A kako biste osigurali pravilan tlak i sprječili ulaz stranih tvari.

Važne informacije o upotrebljavanom rashladnom sredstvu

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove.

Ne ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: **R410A**

Vrijednost GWP-a⁽¹⁾: **2087,5** ⁽¹⁾ GWP = potencijal globalnog zatopljenja

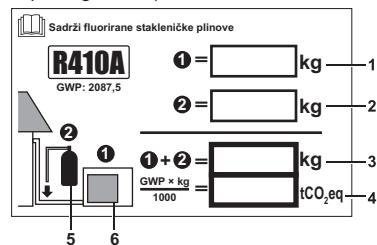
Molimo popunite neizbrisivom tintom,

- tvorničko punjenje rashladnog sredstva proizvoda,
- dodata količina rashladnog sredstva napunjena na lokaciji i
- ukupno punjenje rashladnog sredstva
- izračun ekvivalenta tCO₂ u skladu s formulom
(zaokruženo na 2 decimalna mjesta)

na naljepnici punjenja rashladnog sredstva isporučenoj

s ovim proizvodom.

Ispunjena naljepnica mora biti pričvršćena u blizini priključka za punjenje proizvoda (npr. s unutarnje strane poklopca zapornog ventila).



1 tvorničko punjenje rashladnog sredstva proizvoda:
pogledajte nazivnu pločicu jedinice

2 dodatna količina rashladnog sredstva napunjena na lokaciji

3 ukupno punjenje rashladnog sredstva

4 emisije stakleničkih plinova
ukupnog punjenja rashladnog sredstva izražene u tonama
ekvivalenta CO₂

5 cilindar rashladnog sredstva
i grana za punjenje

6 vanjska jedinica

NAPOMENA

Nacionalna implementacija EU propisa o nekim fluoriziranim stakleničkim plinovima može zahtijevati da na jedinici bude naveden službeni nacionalni jezik. Stoga se s jedinicom isporučuje dodatna naljepnica o fluoriranim stakleničkim plinovima na više jezika. Upute za lijepljenje navedene su sa stražnje strane naljepnice.



OBAVIJEST

U Europi se **emisije stakleničkih plinova** ukupnog punjenja rashladnog sredstva u sustavu (izražene u tonama ekvivalenta CO₂) upotrebljavaju za određivanje intervala održavanja. Pridržavajte se mjerodavnih zakona.

Formula za izračun emisija stakleničkih plinova:

Vrijednost GWP-a rashladnog sredstva × ukupno punjenje rashladnog sredstva [u kg] / 1000

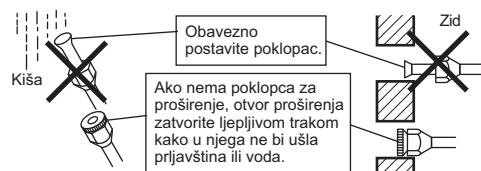
Upotrijebite vrijednost GWP-a navedenu na naljepnici o punjenju rashladnog sredstva. Vrijednost GWP-a temelji se na 4. izvješće o procjeni koje je donijelo Međuvladino tijelo za klimatske promjene. Vrijednost GWP-a navedena u priručniku može biti zastarjela (odnosno temeljiti se na 3. izvješće o procjeni Međuvladina tijela za klimatske promjene).

Postavljanje vanjske jedinice

7. Rad na cjevovodu za rashladno sredstvo

7-1 Mjere opreza pri rukovanju cijevima

- 1) Zaštitite otvor cijevi od prašine i vlage.
- 2) Cijevi savijajte što je manje moguće. Za savijanje upotrijebite alat za savijanje cijevi.



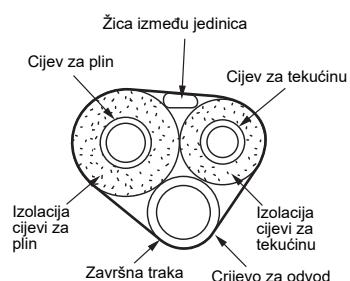
7-2 Odabir materijala od bakra i materijala za toplinsku izolaciju

Prilikom upotrebe cijevi i priključaka kupljenih u trgovini pridržavajte se sljedećih smjernica:

- 1) Izolacijski materijal: polietilenska pjena
stopa prijenosa topline: 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/(mh •°C))
Površinska temperatura cijevi rashladnog plina dostiže najviše 110°C
Odaberite izolacijske materijale koji će podnijeti tu temperaturu.
- 2) Obavezno izolirajte sve cjevovode (za plin i tekućinu) i to prema dolje navedenim dimenzijama.

Strana plina	Strana tekućine	Toplinska izolacija plinske cijevi	Toplinska izolacija cijevi za tekućinu
Vanj. promj. 12,7 mm	Vanj. promj. 6,4 mm	Unut. promj. 14-16 mm	Unut. promj. 8-10 mm
Najmanji polumjer presavijanja		Debljina 10 mm min.	
40 mm ili više	30 mm ili više		
Debljina 0,8 mm (C1220T-O)			

- 3) Za cijevi rashladnog plina i tekućine upotrijebite različitu toplinsku izolaciju.



Postupak ispumpavanja

Zbog zaštite okoliša svakako obavite ispumpavanje prilikom premještanja ili odlaganja jedinice.

- 1) Uklonite poklopac ventila sa zapornog ventila tekućine i zapornog ventila plina.
- 2) Izvršite prinudno hlađenje.
- 3) Nakon 5 do 10 minuta šesterokutnim ključem zatvorite zaporni ventil tekućine.
- 4) Nakon 2 do 3 minute zatvorite zaporni ventil plina i zaustavite prinudno hlađenje.

Prinudno hlađenje

■ Rukovanje sklopkom za UKLJUČENO/ISKLJUČENO unutarnje jedinice

Sklopu za UKLJUČENO/ISKLJUČENO unutarnje jedinice držite pritisnutu najmanje 5 sekundi. (Uređaj se pokreće.)

- Način prinudnog hlađenja automatski će se zaustaviti nakon otprilike 15 minuta. Za zaustavljanje rada pritisnite sklopu za UKLJUČENO/ISKLJUČENO unutarnje jedinice.

■ Rukovanje daljinskim upravljačem unutarnje jedinice

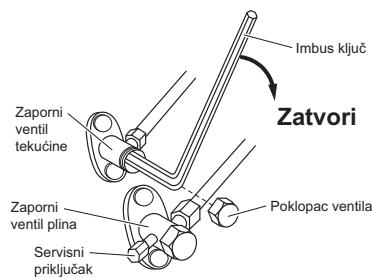
1) Istodobno pritisnite   i .

2) Pritisnite  odaberite , pritisnite .

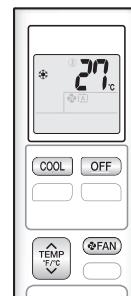
3) Pritisnite  za uključivanje sustava.

- Način prinudnog hlađenja automatski će se zaustaviti nakon otprilike 30 minuta.

Za zaustavljanje rada pritisnite .



Model s TOPLINSKOM CRPKOM



Model SAMO HLAĐENJE



OPREZ

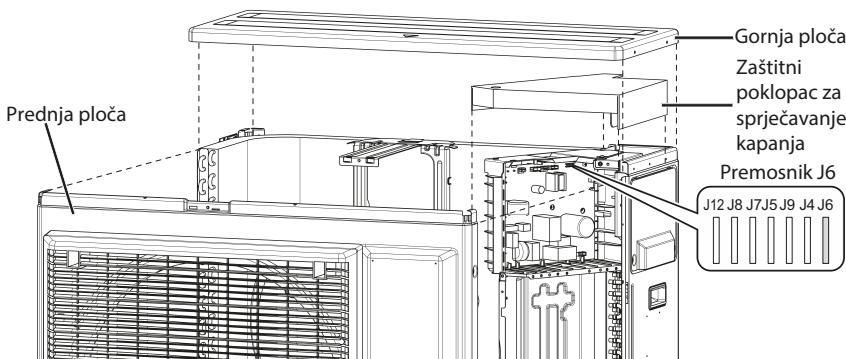
- Kada dodirujete prekidač, nemojte dodirnuti redne stezaljke. Stezaljke su pod visokim naponom pa bi prilikom kontakta moglo doći do strujnog udara.
- Najviše 3 minute nakon zatvaranja zapornog ventila tekućine zatvorite zaporni ventil plina, a zatim zaustavite prinudni rad.

Postavka prostorije (hlađenje pri niskim vanjskim temperaturama)

Ova je funkcija namijenjena objektima poput prostorija s opremom ili prostorija s računalima. Ne smije se nikada koristiti u stambenim prostorima ili uredima u kojima borave ljudi.

- Presijecanjem premosnika 6 (J6) na tiskanoj pločici proširiti ćete radni raspon do temperature do -15°C . No, spusti li se vanjska temperatura ispod -20°C , rad će se prekinuti i nastaviti kada se temperatura ponovno podigne.

- 1) Skinite gornju ploču s vanjske jedinice.
- 2) Skinite gornju prednju ploču.
- 3) Uklonite zaštitni poklopac za sprječavanje kapanja.
- 4) Presijecite premosnik (J6) s unutarnje strane tiskane pločice.



⚠ OPREZ

- Ako je vanjska jedinica postavljena tako da je izmjjenjivač topline jedinice izložen izravnom udaru vjetra, napravite vjetrobran (zid).
- U slučaju postavki za nestambene objekte unutarnja jedinica povremeno može proizvoditi buku zbog uključivanja i isključivanja vanjskog ventilatora.
- Ne postavljajte ovlaživače ili druge predmete koji mogu povećati vlažnost zraka u prostorijama u kojima se primjenjuju postavke za nestambene objekte.
Zbog upotrebe ovlaživača rosa se može kondenzirati iz izlaznog otvora unutarnje jedinice.
- Presijecanjem premosnika 6 (J6) ventilator unutarnje jedinice postavlja se u najviši položaj. O tome obavijestite korisnika.

Ožičenje

Električna shema

Objedinjena legenda dijagrama ožičenja			
Primjenjive dijelove i brojčane oznake potražite na najlepjnici dijagrama ožičenja koja se nalazi na jedinici. Za brojčano označavanje svih dijelova upotrijebljene su arapske brojke u uzlaznom redoslijedu, a ono je u pregledu u nastavku označeno simbolom *** u šifri dijela.			
	: PREKIDAČ		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE
	: PRIKLJUČAK		: ZAŠTITNO UZEMLJENJE (VIJAK)
	: PRIKLJUČNICA		: ISPRAVLJAČ
	: UZEMLJENJE		: PRIKLJUČAK RELEJA
	: LOKALNO OŽIĆENJE		: KRATKOSPOJNA PRIKLJUČNICA
	: OSIGURAČ		: TERMINAL
	: UNUTARNJA JEDINICA		: PRIKLJUČNA LETVICA
	: VANJSKA JEDINICA		: STEZALJKAŽICE
BLK : CRNO	GRN : ZELENO	PNK : RUŽIČASTO	WHT : BIJELO
BLU : PLAVO	GRY : SIVO	PRP, PPL : GRIMIZNO	YLW : ŽUTO
BRN : SMEDE	ORG : NARANČASTO	RED : CRVENO	
A*P	: TISKANA PLOČICA	PS	: PREKIDNO NAPAJANJE
BS*	: TIPKALO UKLJUČENO/ISKLJUČENO, SKLOPKAZA RAD	PTC*	: PTC TERMISTOR
BZ, H*O	: ZUJALICA	Q*	: BIPOLARNI TRANZISTOR S IZOLIRANOM UPRAVLJAČKOM ELEKTRODOM (IGBT)
C*	: KONDENZATOR	Q*D	: PREKIDAČ DOZEMNOG SPOJA
AC*, CN*, E*, HA*, HE, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A	: PRIKLJUČAK, PRIKLJUČNICA	Q*L	: ZAŠTITA OD PREOPTERECENJA
D*, V*D	: DIODA	Q*M	: TERMOŠLOPKA
DB*	: DIODNI MOST	R*	: OTPORNIK
DS*	: DIP SKLOPKA	R*T	: TERMISTOR
E*H	: GRIJAČ	RC	: PRIJAMNIK
F*U, FU* (Karakteristike potražite na tiskanoj pločici unutar jedinice)	: OSIGURAČ	S*C	: GRANIČNA SKLOPKA
FG*	: PRIKLJUČNICA (OKVIR UZEMLJENJA)	S*L	: PREKIDAČ S PLOVKOM
H*	: OŽIĆENJE	S*NPH	: SENZOR TLAKA (VISOKOG)
H*P, LED*, V*L	: PILOT SVJETLO, SVIJETLEĆA DIODA	S*NPL	: SENZOR TLAKA (NISKOG)
HAP	: SVIJETLEĆA DIODA (ZELENI ZASLON SERVISA)	S*PH, HPS*	: PRESOSTAT (VISOKI TLAK)
VISOKI NAPON	: VISOKI NAPON	S*PL	: PRESOSTAT (NISKI TLAK)
IES	: SENZOR INTELIGENTNO OKO	S*T	: TERMOSTAT
IPM*	: INTELIGENTNI MODUL NAPAJANJA	S*W, SW*	: SKLOPKAZA RAD
K*R, KCR, KFR, KhuR	: MAGNETSKI RELEJ	SA*	: ODVODNIK PRENAPONA
L	: POD NAPONOM	SR*, WL	: PRIJAMNIK SIGNALA
L*	: ZAVOJNICA	SS*	: SKLOPKAZA ODABIR
L*R	: REAKTOR	SHEET METAL	: NEPOMIČNA PLOČA PRIKLJUČNE LETVICE
M*	: KORAČNI MOTOR	T*R	: TRANSFORMATOR
M*C	: MOTOR KOMPRESORA	TC, TRC	: ODAŠILJAČ
M*F	: MOTOR VENTILATORA	V*, R*V	: VARISTOR
M*P	: MOTOR CRPKA ZA ODVOD KONDENZATA	V*R	: DIODNI MOST
M*S	: MOTOR PREKLOPNOG KRILCA	WRC	: BEŽIČNI DALJINSKI UPRAVLJAČ
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	: MAGNETSKI RELEJ	X*	: TERMINAL
N	: NEUTRALNI VODIČ	X*M	: PRIKLJUČNA LETVICA (BLOK)
n = *	: BROJ PROLAZAKA KROZ FERITNU JEZGRU	Y*E	: ZAVOJNICA ELEKTRONIČKOG EKSPANZIJSKOG VENTILA
PAM	: MODULACIJA AMPLITUDE IMPULSA	Y*R, Y*S	: ZAVOJNICA PREKRETNOG ELEKTROMAGNETSKOG VENTILA
PCB*	: TISKANA PLOČICA	Z*C	: FERITNA JEZGRA
PM*	: MODUL NAPAJANJA	ZF, Z*F	: FILTAR ŠUMA

Ožičenje

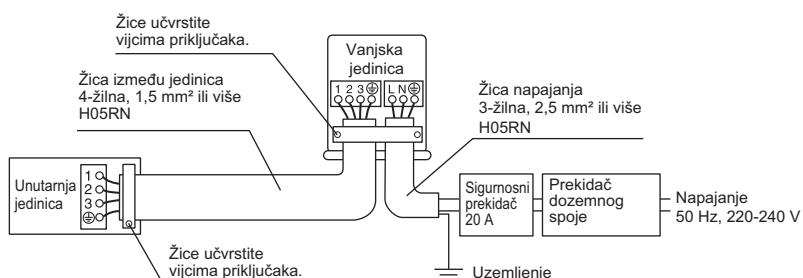
⚠ UPOZORENJE

- Ne upotrebljavajte obložene žice, upletene žice, produžne kabele ili zvjezdaste priključke jer oni mogu dovesti do pregrijavanja, strujnog udara ili požara.
- U uređaj ne postavljajte električne dijelove kupljene u trgovini. (Na rednim stezaljkama nemojte razvoditi snagu odvodne crpke i sl.) To može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Obavezno instalirajte detektor dozemnog spoja. (Onaj koji može podnijeti više harmonične struje.) (Jedinica se služi inverterom, što znači da mora imati detektor dozemnog spoja koji može podnijeti harmonične struje kako bi spriječio nepravilnosti u radu samog detektora dozemnog spoja.)
- Postavite svepolni prekidač s najmanje 3 mm udaljenosti između kontaktnih točaka.
- Kabel napajanja ne spajajte na unutarnju jedinicu. To može dovesti do strujnog udara ili požara.

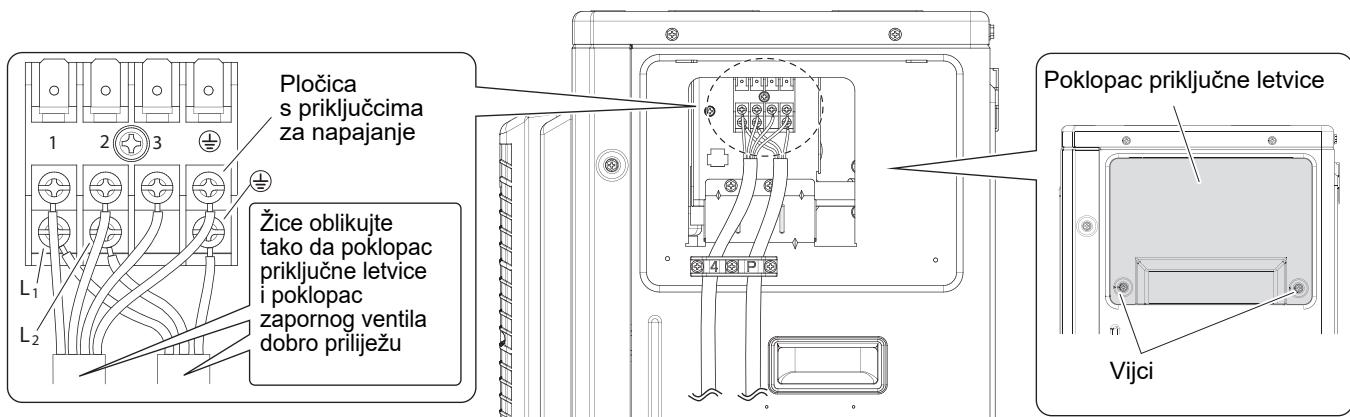
• Oprema udovoljava normi EN/IEC 61000-3-12⁽¹⁾

• Zaštitni osigurač nemojte uključivati prije dovršetka svih radova.

- 1) Skinite izolaciju sa žice (20 mm).
- 2) Spojite ožičenja između unutarnje i vanjske jedinice **pazeći na odgovarajuće brojeve priključaka**. Čvrsto pritegnite vijke priključaka. Preporučujemo da vijke pritegnete plosnatim odvijačem.



Izgled vanjske jedinice može se razlikovati ovisno o modelu.



Prilikom spajanja žica na redne stezaljke napajanja pridržavajte se dolje spomenutih napomena.
Mjere opreza za ožičenje napajanja.

⚠ OPREZ

- Prilikom spajanja ožičenja na rednu stezaljku jednožilnim žicama, obavezno ih isprepletite.
- Nepravilni radovi na ožičenju mogu dovesti do pregrijavanja i požara.



- Ako morate koristiti upletene žice, za priključivanje napajanja na rednu stezaljku svakako koristite redne stezaljke za krimpanje prstenima. Okrugle prstenaste priključke s urezima postavite do prekrivenog dijela žice i učvrstite ih.



- 3) Povucite žicu i pazite da je ne prekinete. Zatim blokirajte žicu u mjestu.

⁽¹⁾ Europska/međunarodna tehnička norma propisuje ograničenje za harmonične struje proizvedene opremom koja je priključena na sustav javne nisko-naponske mreže s ulaznom strujom od $>16\text{ A}$ i $\leq 75\text{ A}$ po fazi.

Probni rad i testiranje

1. Probni rad i testiranje

- Probni rad treba provesti u načinu HLAĐENJA ili GRIJANJA.

1-1 Izmjerite napon napajanja i uvjerite se da je unutar propisanog raspona.

1-2 U načinu HLAĐENJA odaberite najnižu programabilnu temperaturu, a u načinu GRIJANJA najvišu.

1-3 Obavite probni rad u skladu s priručnikom za upotrebu kako biste bili sigurni da sve funkcije i dijelovi rade ispravno, kao npr. pomicanje zaklopke.

- Kao zaštitnu mjeru sustav onemogućuje ponovni početak rada 3 minute nakon isključivanja.

1-4 Po dovršetku probnog rada postavite temperaturu na uobičajenu vrijednost (od 26°C do 28°C) za HLAĐENJE, odnosno (od 20°C do 24°C) za GRIJANJE.

- Kada klima uređaj zimi postavljate u način HLAĐENJA ili ljeti u način GRIJANJA, postavite ga u probni način rada postupkom opisanim u nastavku.

1) Istodobno pritisnite i .

2) Pritisnite , odaberite , pritisnite .

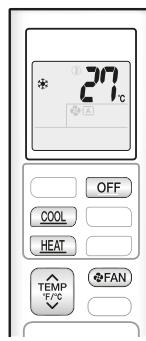
3) Pritisnite ili za uključivanje sustava.

- Probni rad automatski će se zaustaviti nakon otprilike 30 minuta.

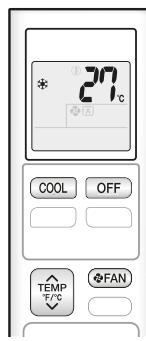
Za zaustavljanje rada pritisnite .

- Neke funkcije ne mogu se upotrebljavati u probnom načinu rada.

- U stanju mirovanja klima uređaj troši malu količinu električne energije. Ako ga nećete upotrebljavati neko vrijeme nakon postavljanja, isključite osigurač kako biste spriječili nepotrebno trošenje električne energije.
- Ako se osigurač aktivira kako bi prekinuo napajanje klima uređaja, sustav će nastaviti s radom kada se osigurač ponovo otvoriti. Radit će u onom načinu u kojem je došlo do prekida.



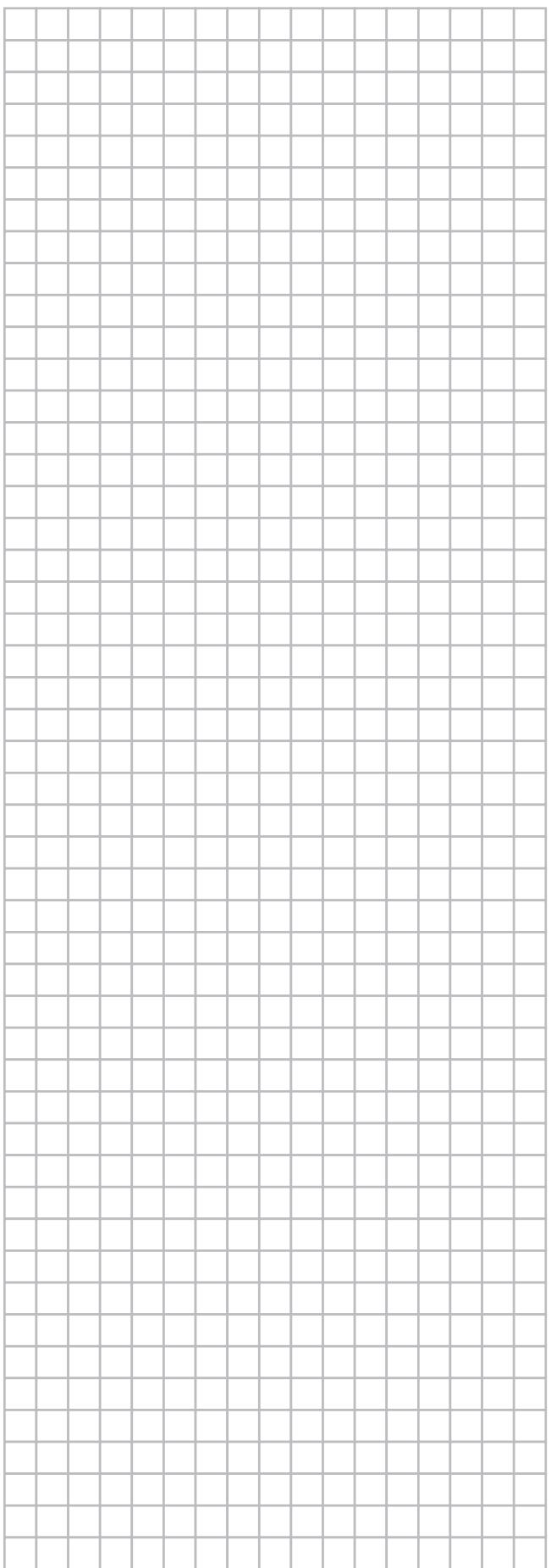
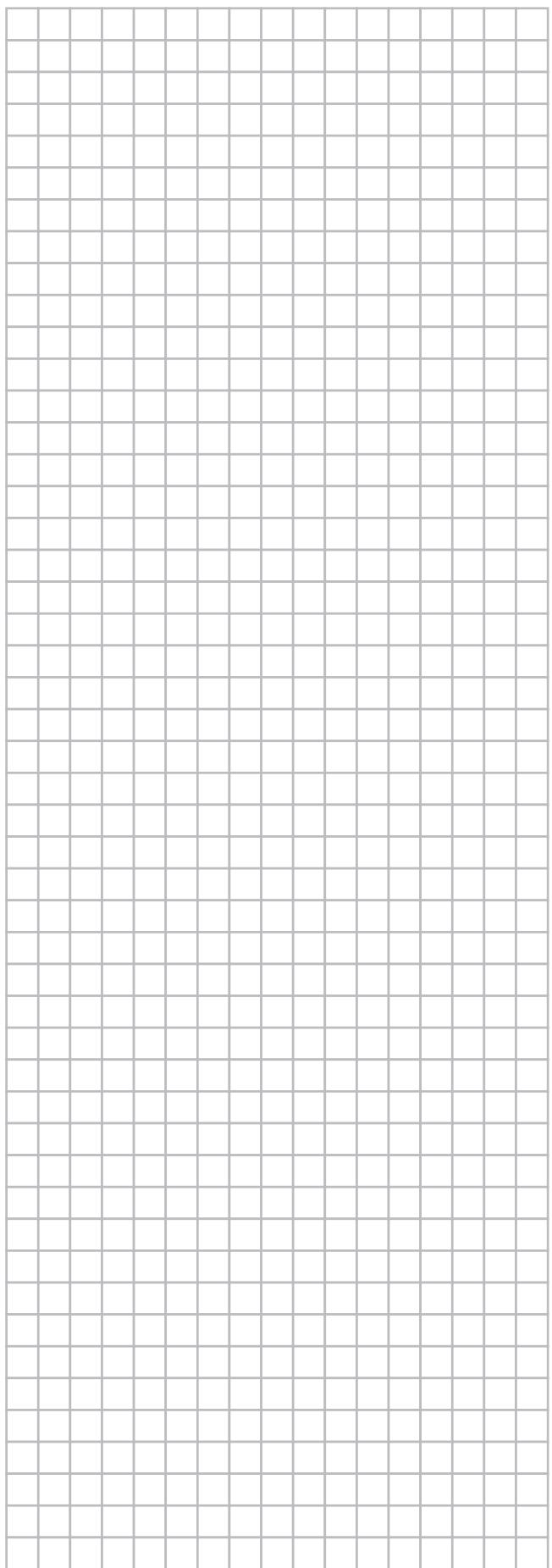
Model
s TOPLINSKOM
CRPKOM

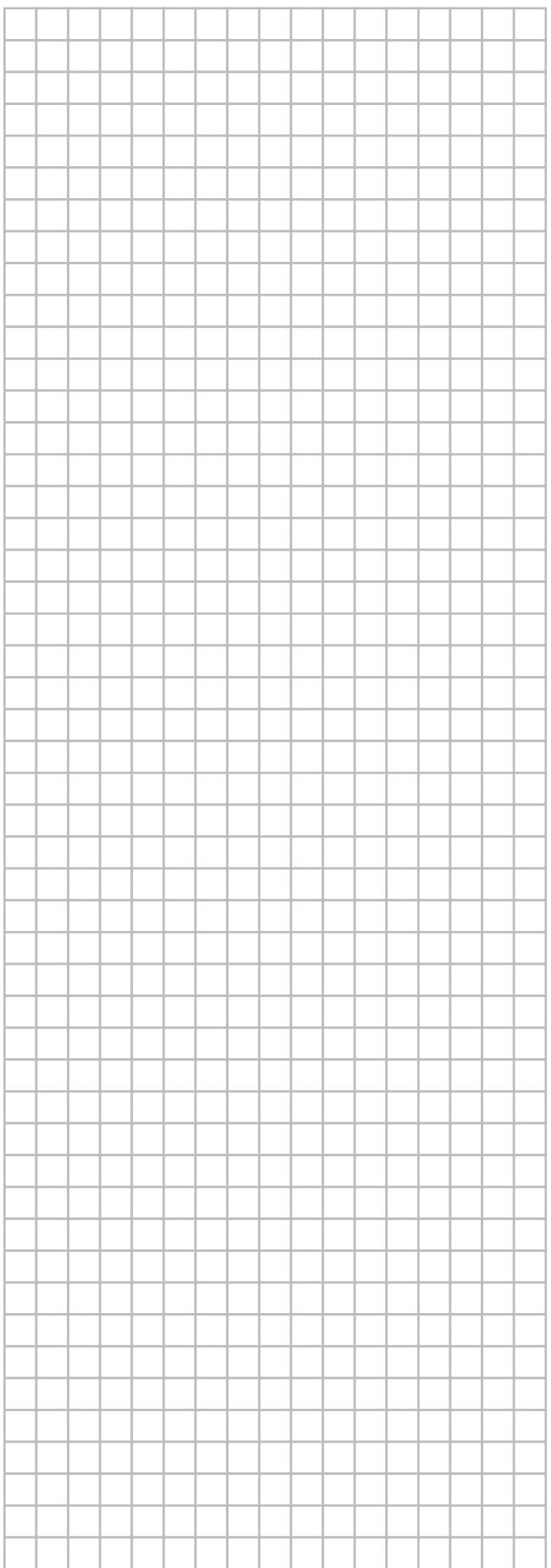
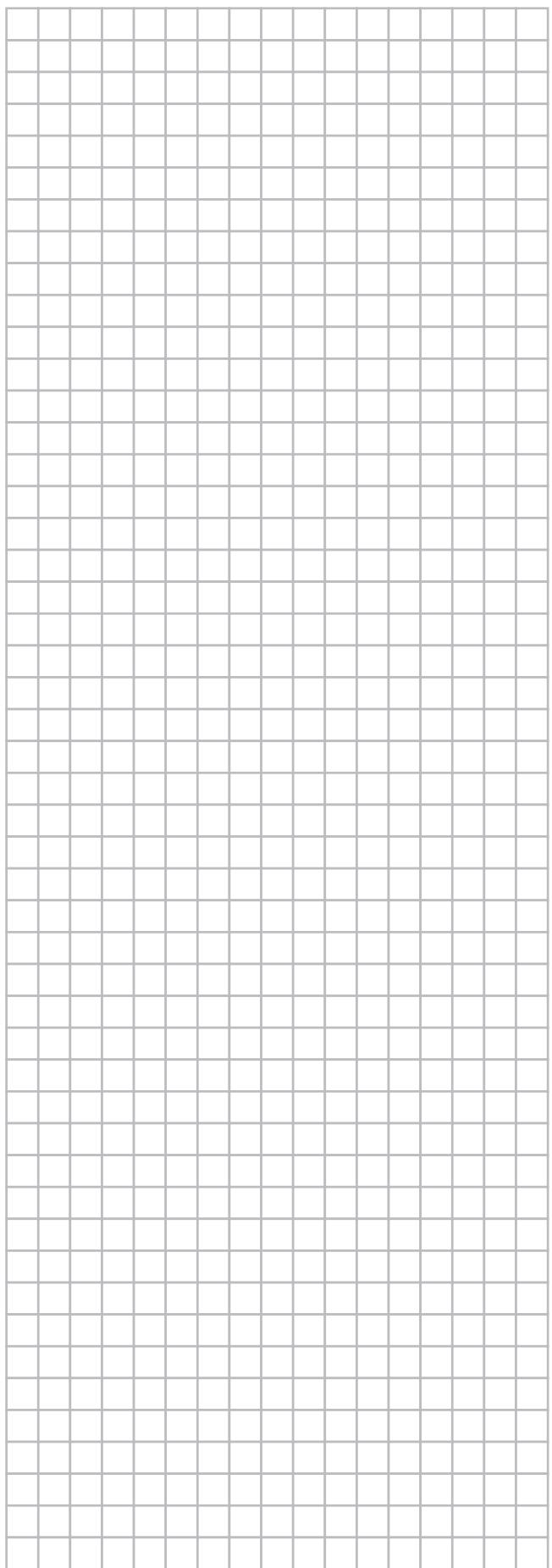


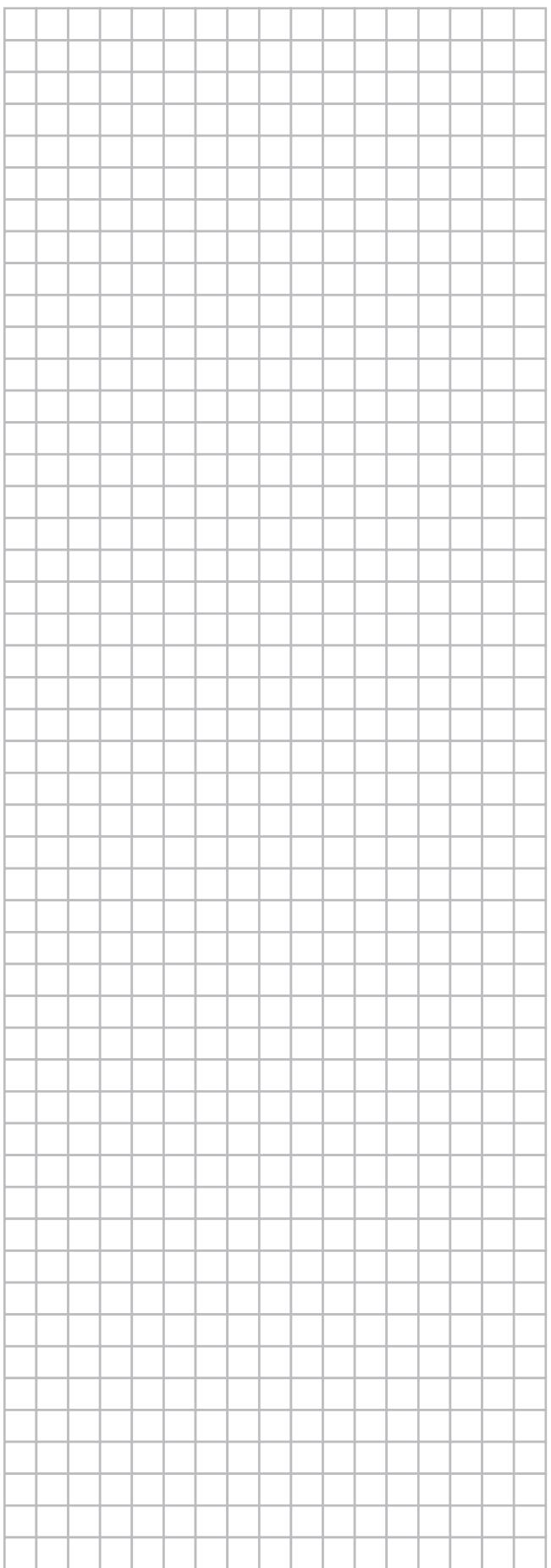
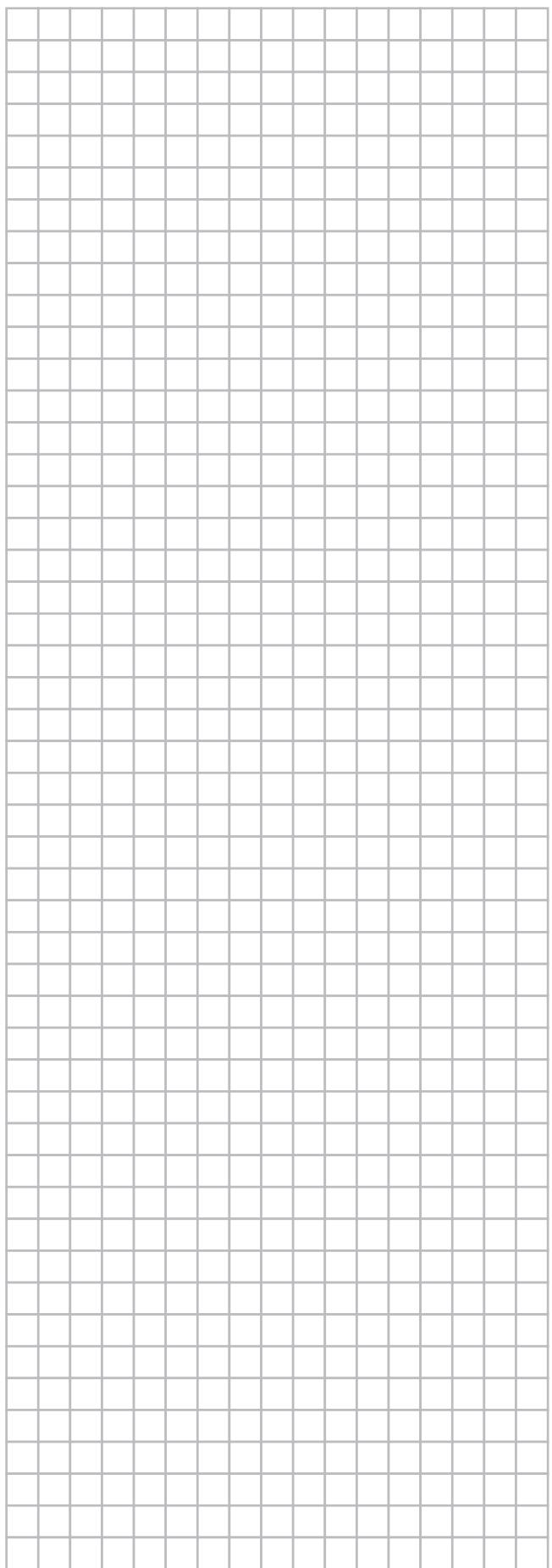
Model SAMO
HLAĐENJE

2. Stavke testiranja

Stavke testiranja	Simptom	Provjera
Unutarnja i vanjska jedinica pravilno su postavljene na čvrstoj podlozi.	Pad, vibracije, buka	
Rashladni plin ne istječe.	Nepotpuna funkcija hlađenja/ grijanja	
Cijevi rashladnog plina i tekućine te produžetak unutarnjeg crijeva za odvod toplinski su izolirane.	Istjecanje vode	
Linija za odvod pravilno je postavljena.	Istjecanje vode	
Sustav je pravilno uzemljen.	Izboj struje	
Za ožičenje između jedinica upotrijebljene su propisane žice.	Ne radi ili je došlo do oštećenja pregrijavanjem	
Ulaz i izlaz zraka iz unutarnje ili vanjske jedinice obavlja se neometano. Zaporni ventili su otvoreni.	Nepotpuna funkcija hlađenja/ grijanja	
Unutarnja jedinica pravilno reagira na naredbe daljinskog upravljača.	Ne radi	







DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2015 Daikin



3P395501-2B 2016.03